

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 41 (1994)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

cours au moyen «fil». Quant au réseau téléphonique normal, il est utilisable à condition qu'il ne soit pas en rupture ou tout simplement parce que les centraux sont saturés par le nombre d'appels y aboutissants. D'où l'importance des liaisons point-point, ou encore le système par onde dirigée. Cela coûte malheureusement très cher. Il est actuellement question de disposer d'une dizaine de lignes ainsi que d'un véhicule mobile. En tout état de cause, la recherche de solutions est permanente, notamment via un éventuel central Natel.»

Cellule accueil

C'est une cellule très délicate à gérer. «Elle est liée aux événements qui pourraient survenir sur le réseau de transport de personnes: l'aéroport, les CFF. On s'aperçoit, et l'expérience le montre, en nous déplaçant sur des catastrophes aériennes, précise Marmy, gérer d'abord les blessés, s'il y en a encore, mais les familles et les proches qui arrivent, c'est véritablement incommensurable.»

Cette cellule vit sa phase de mise en place sur des structures de l'aéroport, en collaboration avec le directeur-général de l'aéroport, M. Jobin, afin de trouver les personnes et de dévier des locaux qui ne serviront qu'à l'accueil. Il faut trouver des locaux qui sont loin des structures, notamment pour préserver ces gens de la pression qu'exerce parfois involontairement la presse, créer une antenne médicale, psychologique, spirituelle. Une mini-cellule de crise sera aussi créée. Outre la police et les services classiques, elle sera constituée de la compagnie d'aviation concernée et de la direction de l'aéroport. Les télécommunications sont importantes car il est difficile, et parfois long, d'obtenir des renseignements «ante mortem» permettant d'identifier les victimes.

«Par exemple, souligne Marmy, lors du

meeting d'aviation de Ramstein mettant en cause la patrouille italienne, le public représentait une masse de 60 à 70 000 personnes. Un certain nombre de personnes ont perdu la vie et un grand nombre ont été choquées. Ces dernières, sous le coup, erraient un peu partout. Lors de la diffusion par la radio et la télévision, des milliers d'appels téléphoniques sont parvenus, émanant de personnes concernées de près ou de loin qui déclaraient: «Un tel m'a dit qu'il se rendait là-bas, qu'est-il devenu?»; par conséquent, cet afflux a été très difficile à gérer, notamment parce qu'à ce moment il faut bien entendu tenter de s'informer sur la personne, son nom, son habillement, etc. De plus, les blessés ont été évacués par des moyens divers, donc non officiel, et emmenés dans des hôpitaux. En dehors des aspects d'embouteillage prévisible dans de telles circonstances, il a fallu se renseigner dans les hôpitaux de toute la région, pour connaître l'identité des blessés et s'ils provenaient du lieu sinistre.»

Si l'on revient à Genève, on se rend compte que par l'exiguité du territoire, cette aide spontanée va certainement jouer un rôle important, ce qui signifie que dans la première ½ h d'un événement, le transport va échapper à toute gestion. Raison pour laquelle la notion de bouclage des lieux prend toute sa signification.

Cellule approvisionnement économique
Cette dernière est purement du ressort de la défense générale. Elle contient également le service vétérinaire coordonné. Cette cellule est importante car elle est responsable du recensement des locaux, des moyens de transport de marchandises, etc.

Ces onze cellules ont été passées en revue. Laissons de côté celles qui sont du ressort direct du chef de la police et qui concerne les renseignements, le triage et la presse.

Chacune des cellules possède un tableau de bord, qui regroupe les ordres d'engagement, l'inventaire des moyens, etc.

Soulignons encore qu'en cas de situation extraordinaire, on devrait arriver à une conduite avec cinq cellules: l'exploitation, les opérations, la protection-secours, la technique et la santé.

Gestion du plan ISIS

Une telle organisation demande des contacts fréquents, ainsi qu'une mise à jour permanente de l'information. C'est l'objectif de la commission permanente, constituée par tous les chefs de cellule.

Guy-André Marmy explique: «Tous les problèmes liés à l'organisation sont traités dans cette structure, mais aussi ceux qui ressortent du quotidien et liés spécifiquement aux manifestations genevoises. C'est le cas, par exemple, des fêtes de Genève, ainsi que de toutes les occasions où un risque existe et où il faut se livrer à une analyse de situation pour déterminer des mesures à prendre.

Collaboration romande et transfrontalière

C'est un sujet dont traite en particulier le Commissaire Monney. Il explique: «Des contacts ont lieu plusieurs fois par an avec les cantons romands ainsi qu'avec la Haute-Savoie et l'Ain. Les communications constituent la plus grosse partie de nos contacts avec les départements français via une Commission Franco-genevoise. La sécurité est bien entendu à l'ordre du jour. La première réalisation concrète est celle de l'information et de l'alerte avec ces deux départements. Un accord a été signé entre la centrale d'engagement de la police pour Genève, et les deux CODIS (centre opérationnel département d'incendie et de secours) 01 (Ain) et 74 (Haute-Savoie).

Indispensable au cas où - judicieux et utile dès maintenant. Le mobilier de protection civile d'ACO.

Demandez la documentation ou les conseils des spécialistes:



Allenspach & Cie SA
Untere Dünnernstrasse 33
4612 Wangen b/Olten
Tél. 062 32 58 85-88
Fax 062 32 16 52



ACO. La marque de confiance.